

holy**1. ['həvli] n**

1. 1) святыня

2) святилище

holy of holies - святая святых

father's study was always considered the holy of holies by the children - в глазах детей кабинет отца всегда был святой святых

2. (Holy) господь, всевышний

2. ['həvli] a1. (*часто* Holy) святой; священный; святейшийholy bread - *церк.* просвира, просфора

holy water - святая вода

holy ground - освящённая земля

holy oil - *церк.* миро, святой елей

holy well - чудотворный источник

Holy City - Священный город (*Иерусалим, Рим и т. п.*)Holy Land - святая земля (*Палестина*)Holy Cross - *церк.* крест господень; животворящее древоHoly Cross day - *церк.* воздвижение (честнаго креста) (*праздник*)Holy Rood, holy rood - а) крест господень; б) крест, распятие (*особ. в церкви*)Holy Rood day - *уст.* = Holy Cross dayHoly Communion /Table/ - *церк.* святое причастиеholy table - престол (*в алтаре*)

holy day = holy day

holy doors - царские врата (*в иконостасе*)Holy Family - *рел.* святое семействоHoly Trinity - *рел.* святая троица(Most) Holy Father - его святейшество (*римский папа*)

Holy Mother - мадонна; богородица

Holy Ghost /Spirit/ - святой дух

Holy Lamb - *рел.* агнец божийHoly Grail *см.* GrailHoly Office - *уст.* святая палата (*официальное название инквизиции*)Holy Inquisition - *уст.* святая инквизиция

Holy Passion - страсти господни

holy place - святилище

holy places - святые места (*преим. в Палестине*)

Holy See - святейший престол, папский престол, Ватикан

Holy Sepulchre - *рел.* гроб господень

holy souls - праведные души (усопших)

Holy Saturday - *церк.* великая суббота (*на страстной неделе*)Holy Thursday - *церк.* а) великий четверг (*на страстной неделе*); б) вознесение (*праздник в англиканской церкви*)Holy Week - *церк.* страстная неделя

holy tide = holytide

holy vessels - *церк.* церковная утварь

Holy Writ /Scripture/ - священное писание, библия

holy orders - *церк.* а) священство; б) посвящение в духовный сан

to be in holy orders - иметь духовный сан

Holy Rollers - *амер. пренебр.* ≅ трясуны (*об изуверских сектах*)to make holy - а) освящать; б) *церк.* святить

2. (Holy) священный

Holy Alliance - *уст.* Священный союз (*1815 г.*)Holy Roman Empire - *уст.* Священная Римская империя

Holy Russia - Святая Русь

holy war - священная война

3. праведный, безгрешный; непорочный; святой; благочестивый

holy life - праведная /святая/ жизнь, безгрешное житьё

holy love - святая любовь

holy man - праведник, святой; святой жизни человек

holy anger - священный /благородный/ гнев

holy fowl - *разг.* святоша (*о женщине*)4. *эмоц.-усил.* ужасный, крайний, чрезвычайный

a holy terror - а) ужасный человек; ведьма; б) отъявленный педант; в) ужасный ребёнок; ≅ наказание господне

to have a holy fear of smth. - испытывать спасительный страх /страх божий/ перед чем-л.

◇ holy mackerel /smoke, snakes, cats, cow, Moses, Mother of God!/ - *амер.* ≅ боже мой!, боже правый!; не может быть!, вот те на!, ну и ну! (*восклицание досады, удивления и т. п.*)

holy dollar = holey

I am holier than thou - *библ.* я для тебя свят, я святее тебя [*ср. тж. holier-than-thou II*]

holy [**holy holier holiest holies**] *BrE* ['həʊli] ^m *NAmE* ['hoʊli] ^m **adjective****(holi-er, holi-est)****1. usually before noun** connected with God or a particular religion

- the **Holy Bible/Scriptures**
- holy ground
- a holy war (= one fought to defend the beliefs of a particular religion)
- the holy city of Mecca
- Islam's holiest shrine

Opp: ↑**unholy****see also** ↑**holy orders****2. good in a moral and religious way**

- a holy life/man

Opp: ↑**unholy****3. only before noun (informal)** used to emphasize that you are surprised, afraid, etc.

- Holy cow! What was that?

see also ↑**holier-than-thou**, ↑**holiness**Word Origin:Old English hālig, of Germanic origin; related to Dutch and German **heilig**, also to ↑**whole**.Thesaurus:**holy** **adj.****1. usually before noun**

- the holy city of Mecca

sacred • • **religious** •a holy/sacred **shrine/temple/relic/river/book/thing****Holy or sacred?** **Holy** is used especially in connection with the world religions that worship only one god, that is Christianity, Judaism and Islam; **sacred** is used especially in connection with religions that worship or recognize more than one god, including Hinduism. **Music** and **art** are always **sacred**, not **holy**.**2. (often approving)**

- He gave away all his possessions and became a holy man.

pure • • **blameless** • |sometimes **disapproving** **saintly** •formal **Opp:** **sinful**a holy/pure/saintly **man/woman/person**live a holy/pure/blameless/saintly **life****Holy or saintly?** **Holy** means that sb has given their life to religion and is used in a way that is either approving or simply descriptive; **saintly** is either approving or disapproving and is not used in a simply descriptive way: it can suggest that sb is annoying because they seem too good.Example Bank:

- For a believer, these words have an almost holy significance.
- The place is considered holy by the people who live there.
- a very holy man
- He tries to live a holy life.
- Islam's holiest shrine
- They are good and holy people.
- a holy war
- the Holy Bible/Scriptures

holy

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

holy **W3** /'həʊli \$ 'hoʊ-/ *BrE* ^m *AmE* ^m **adjective** (comparative **holier**, superlative **holiest**)

[Language: Old English; Origin: halig]

1. connected with God and religion ⇔ **sacred:**

- the holy city of Varanasi

2. very religious:

- a holy man

3. holy cow/mackerel etc spoken used to express feelings such as surprise or fear**4. a holy terror informal** someone, especially a child, who causes problems for other people⇔ **take (holy) orders** at ↑**order**¹(18)

• • •

THESAURUS

- **holy** [**usually before noun**] connected with God and religion, and therefore treated in a special way – used especially in the following phrases: the Holy Bible | the holy city of Mecca | a Hindu holy man | They believe they are fighting a holy war. | The priest puts some holy water on the child's head.

- **sacred** connected with God and religion, and therefore treated in a special way – used especially in the following phrases: This place is sacred to both Jews and Muslims. | In India, cows are considered sacred. | the Hindu sacred texts | sacred music | a sacred ritual

- **divine** relating to or coming from God: the divine right of kings | divine justice | divine providence | Human love should be a

reflection of divine love, and so not be selfish or cruel.

- **spiritual** relating to the soul, the spirit, and religion, and not with physical things or ordinary human activities: Your spiritual life is far more important than any material things you could acquire. | the spiritual leader of the Tibetans
- **hallowed** a hallowed place is considered to be very holy: He was buried in hallowed ground. | The Golden Temple is Sikhism's most hallowed shrine.
- **blessed** made holy by God – used especially about saints: the blessed Virgin Mary

holy

Freakuency Pack

12500 **2713**^{MCW}

15000 **2129**^{COCA}

RANGE: **2k** **HOLY** 15873

holy 14368

holier 100

holiest 319

holiness 647

unholy 439

unholier 0

unholiest 0

unholiness 0

COCA 500k Unlemmatized

7043 **2937**¹⁴³⁴⁵ *jj*

12 **195189**¹⁷ *np1*

4 **360064**⁶ *nnu*